

(Окончание. Начало на 14-й стр.)

2

- образование, молодежная политика;
- культура и искусство;
- спорт и туризм.

### Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Зимбабве могут разрабатывать и принимать программы и (или) планы мероприятий, направленные на реализацию настоящего Соглашения, а также создавать совместные комиссии и (или) рабочие группы для координации деятельности Правительства Свердловской области (Российская Федерация) и Правительства провинции Мидлендс (Республика Зимбабве) в целях оказания им содействия и осуществления контроля за исполнением программ и (или) планов, направленных на реализацию настоящего Соглашения.

В соответствии с настоящим Соглашением конкретные проекты, программы, планы и иные договоренности реализуются в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Зимбабве непосредственно Правительством Свердловской области (Российская Федерация) и Правительством провинции Мидлендс (Республика Зимбабве), хозяйствующими субъектами.

Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из договоров и контрактов, заключенных между хозяйствующими субъектами в рамках реализации настоящего Соглашения, за исключением случаев, установленных законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Зимбабве.

### Статья 4

Стороны создают в пределах своих полномочий необходимые организационные, финансово-экономические и правовые условия для функционирования совместных предприятий, разработки и реализации совместных проектов и программ, представляющих совместный интерес.

### Статья 5

Стороны способствуют участию хозяйствующих субъектов в проводимых Сторонами ярмарках, выставках и других мероприятиях, осуществляют обмен информацией по различным направлениям сфер сотрудничества.

### Статья 6

Стороны способствуют осуществлению обмена делегациями и специалистами в различных областях сфер сотрудничества и иной деятельности и рассматривают перспективы осуществления международных и

4

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, осуществляемых (подписанных) в соответствии с настоящим Соглашением.

Совершено в городе Екатеринбург  
«10» ноября 2024 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Свердловской области  
(Российская Федерация)

Губернатор  
Свердловской области

За Правительство  
провинции Мидлендс  
(Республика Зимбабве)

Министр по делам развития  
провинции Мидлендс

3

внешнеэкономических связей между хозяйствующими субъектами в сферах сотрудничества.

### Статья 7

Информация, полученная Сторонами на основе настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Зимбабве и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация была получена.

При этом в рамках настоящего Соглашения Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Зимбабве государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

### Статья 8

Стороны информируют друг друга обо всех изменениях в законодательстве Российской Федерации и законодательстве Республики Зимбабве, которые могут повлиять на выполнение положений настоящего Соглашения.

### Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

### Статья 10

Спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

### Статья 11

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые дополнительными соглашениями.

### Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение 5 (пяти) лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически однократно продлевается на последующий пятилетний период, если ни одна из Сторон не позднее чем за 3 (три) месяца до истечения первоначального срока его действия не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.



ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

29.10.2024 № 2078-ПЗС

г. Екатеринбург

О Законе Свердловской области «О внесении изменений в статьи 7 и 8 Закона Свердловской области «О почетном звании Свердловской области «Почетный гражданин Свердловской области» и статьи 8 и 9 Закона Свердловской области «О знаке отличия Свердловской области «За заслуги перед Свердловской областью» (проект № ПЗ-3055)

Законодательное Собрание Свердловской области ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Принять Закон Свердловской области «О внесении изменений в статьи 7 и 8 Закона Свердловской области «О почетном звании Свердловской области «Почетный гражданин Свердловской области» и статьи 8 и 9 Закона Свердловской области «О знаке отличия Свердловской области «За заслуги перед Свердловской областью» (проект № ПЗ-3055).

2. Направить Закон Свердловской области «О внесении изменений в статьи 7 и 8 Закона Свердловской области «О почетном звании Свердловской области «Почетный гражданин Свердловской области» и статьи 8 и 9 Закона Свердловской области «О знаке отличия Свердловской области «За заслуги перед Свердловской областью» Губернатору Свердловской области для подписания и обнародования.

Председатель  
Законодательного Собрания  
Свердловской области



Л.В.Бабушкина